

BSW

Froid seul

FAN-COIL HAUTE PRESSION



Modèles 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70

Puissances frigorifiques: 3,8 a 50,6 kW

Puissances caloriques: 5,0 a 60,9 kW



SOMMAIRE

POUR L'INSTALLATEUR	AVANT-PROPOS	4
	AVERTISSEMENTS	4
	IDENTIFICATION DE L'APPAREIL	4
	TRANSPORT, RÉCEPTION, MANUTENTION	4
	PRESCRIPTIONS DE SÉCURITÉ	4
	Dimensions générales	5
	Données techniques générales	5
	DIMENSIONS GÉNÉRALES DES ACCESSOIRES POUR CANALISATION	6
	AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION	6
	INSTALLATION DE L'UNITÉ DE TRAITEMENT D'AIR	6
	INSTALLATION DES ACCESSOIRES	7
	RACCORDEMENTS HYDRAULIQUES	8
	Connexion au système	8
	Drainage des condensats	8
	BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES	8
	CONNEXIONS AUX BORNIER	8
	SCHÉMA DE CÂBLAGE (MOD. 10-40)	9
	SCHÉMA DE CÂBLAGE (MOD. 50)	10
	SCHÉMA DE CÂBLAGE (MOD. 60)	11
	SCHÉMA DE CÂBLAGE (MOD. 70)	12
	ROTATION DE L'ÉCHANGEUR THERMIQUE	13
POUR L'UTILISATEUR	NETTOYAGE ET ENTRETIEN	14
	Entretien ordinaire	14
	Nettoyage du filtre à air	14
	QUE FAIRE SI...	15
	DÉSASSEMBLAGE DE L'APPAREIL	15

AVANT-PROPOS

Ce manuel d'installation, utilisation et entretien doit toujours accompagner l'unité de traitement d'air, de manière à pouvoir être consulté par l'installateur ou par l'utilisateur en cas de nécessité.

L'installation de l'appareil doit être effectuée conformément aux normes en vigueur dans chaque pays, selon les instructions du fabricant ou du personnel qualifié autorisé à l'exécution de la profession.

Une installation erronée de l'appareil pourrait provoquer des dommages aux personnes, animaux ou biens, pour lesquels le fabricant décline toute responsabilité.

L'installation de l'appareil et la connexion au réseau électrique doivent être exécutées par un personnel qualifié.

Avant d'effectuer toute intervention, il est nécessaire de vérifier si l'appareil est bien débranché du réseau électrique.

Consulter ce manuel d'instructions avant de procéder à l'installation de l'appareil.

AVERTISSEMENTS

L'utilisation de cet appareil est facile, toutefois il est important de lire entièrement ce manuel avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. De cette manière, il sera possible de :

- employer l'appareil en toute sécurité;
- obtenir les meilleures performances;
- éviter tous comportements erronés;
- respecter l'environnement.

Il est interdit de laisser utiliser l'appareil aux enfants et aux personnes incapables sans surveillance.

Il est interdit de toucher l'appareil pieds nus et avec des parties du corps mouillées ou humides.

Il est interdit de tirer, détacher, tordre les câbles électriques sortant de l'appareil, même si ce dernier est débranché du réseau d'alimentation électrique.

Il est interdit d'ouvrir les portes d'accès aux parties internes de l'appareil, sans avoir préalablement positionné l'interrupteur général du système sur "Arrêt".

Il est interdit d'introduire des objets pointus à travers les grilles d'aspiration et de refoulement de l'air.

Il est interdit de disperser, abandonner ou laisser à la portée des enfants les matériaux de l'emballage (papiers, agrafes, sachets en plastique, etc.) étant donné qu'ils peuvent représenter une source de danger.

Il est interdit de vaporiser ou de jeter de l'eau directement sur l'appareil.

Il est interdit d'utiliser l'appareil dans des endroits avec des poussières en suspension ou dans des atmosphères potentiellement explosives, dans des locaux avec présence d'huile en suspension, très humides ou en présence d'atmosphères particulièrement agressives.

Il est interdit de couvrir l'appareil avec des objets ou rideaux qui obstruent même partiellement le flux de l'air.

L'appareil fonctionne avec l'énergie électrique à la tension de réseau (230 Vca, 50 Hz). Il convient de rappeler que la tension de réseau est potentiellement dangereuse et que tout appareil y étant connecté doit être utilisé avec attention. Avant d'effectuer toute intervention sur l'appareil, il est nécessaire de le débrancher du réseau électrique (en enlevant la prise d'alimentation ou en isolant la ligne d'alimentation en éteignant l'interrupteur général).

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes, vérifier que les commandes se trouvent sur la position 0 (Arrêt). Si l'appareil n'est pas employé en hiver et les températures sont proches de zéro, vider le système et s'assurer que l'échangeur thermique de l'appareil ne contient plus d'eau afin d'éviter tout risque de formation de glace et, par conséquent, d'endommagement.

Si l'appareil doit être mis définitivement hors service, le débrancher de manière définitive du réseau électrique.

Il est dangereux de modifier ou d'essayer de modifier les caractéristiques de ce produit. En tout cas, l'altération ou la modification du produit implique l'exclusion immédiate de la garantie.

En cas de panne, ne jamais essayer de réparer l'appareil personnellement ; s'adresser toujours à des techniciens qualifiés. Les réparations effectuées par des personnes non compétentes peuvent entraîner des dommages ou des accidents. Il est indispensable de maintenir toujours bien propre l'appareil et notamment de nettoyer périodiquement le filtre à air (au moins une fois par mois).

LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ AU CAS OÙ LES INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE PRÉSENTÉES DANS CE MANUEL NE SERAIENT PAS RESPECTÉES. UNE INSTALLATION INCORRECTE POURRAIT PROVOQUER LE MAUVAIS ET/OU LE NON FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL. ELLE POURRAIT, EN OUTRE, CONSTITUER UNE SOURCE DE DANGER POUR L'UTILISATEUR.

IDENTIFICATION DE L'APPAREIL

Les unités de traitement d'air FCC sont munies d'une plaquette d'identification indiquant:

- | | |
|-----------------------------------|---|
| - Adresse du Fabricant; | - Tension d'alimentation en "V"; |
| - Marquage "CE"; | - Fréquence d'alimentation en "Hz"; |
| - Modèle; | - Nombre de phases indiqué par "Ph"; |
| - Numéro du lot; | - Puissance frigorifique totale en "W"; |
| - Date de production; | - Puissance frigorifique sensible en "W"; |
| - Courant absorbé nominal en "A"; | - Puissance thermique. |
| - Puissance absorbée en "W"; | |

TRANSPORT, RÉCEPTION, MANUTENTION

Les unités, ainsi que leurs accessoires, sont insérées dans des boîtes de carton jusqu'à la grandeur 50, tandis que les autres grandeurs sont palettisées. Les emballages doivent rester intacts jusqu'au moment du montage.

Pour la manutention utiliser, en fonction du poids, des moyens appropriés comme prévu par la directive 89/391/CEE et modifications successives.

Le poids de chaque machine individuelle est indiqué dans ce manuel (tab. 2).

Au moment de la réception de l'unité, nous vous prions d'effectuer un contrôle de toutes les parties, afin de vérifier que le transport n'a provoqué aucun dommage. Les ruptures éventuellement présentes doivent être communiquées au transporteur, en apposant la clause de réserve sur le bordereau de livraison, et en spécifiant le type de dommage.

En cas de stockage prolongé, conserver les machines en les protégeant contre la poussière et loin de sources de vibrations et de chaleur.

Le tableau présente les quantités d'unités positionnables sur une palette (tab. 1).

LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES DÉRIVANT D'UNE MANUTENTION ERRONÉE OU D'UNE ABSENCE DE PROTECTION CONTRE LES AGENTS ATMOSPHÉRIQUES.

PRESCRIPTIONS DE SÉCURITÉ

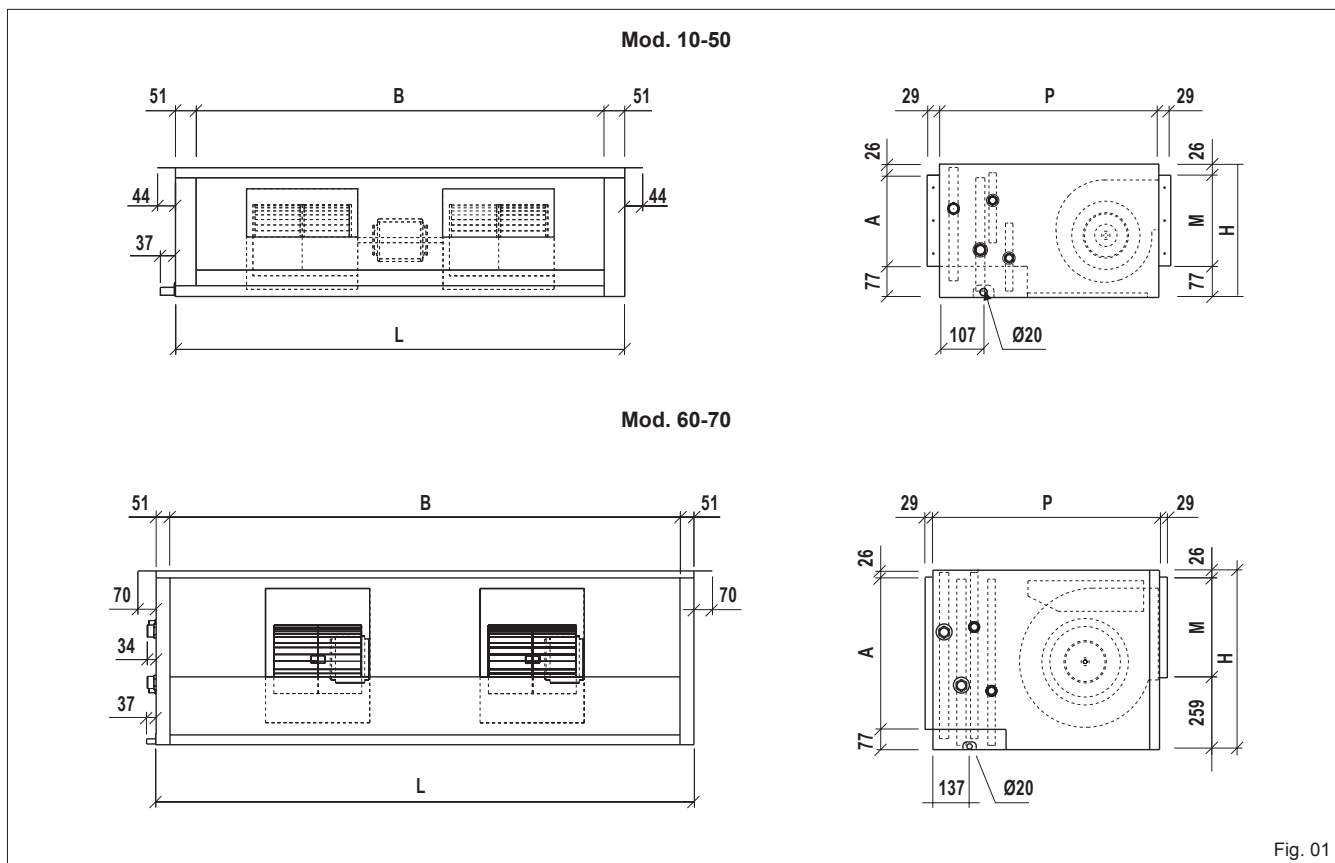


Ne pas laisser les emballages déliés pendant le transport.
Ne pas exposer aux agents atmosphériques.
Ne pas piétiner.



Si l'appareil doit être démonté, protéger les mains avec des gants de travail. L'appareil NE PEUT PAS être déplacé par une seule personne si son poids dépasse 25 kg.

DIMENSIONS GÉNÉRALES



DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALES

MODÈLE			10	20	30	40	50	60	70
Ventilateurs - Moteurs	n°		1-1	2-1	2-1	2-1	2-1	1-1	2-2
	Rangs	n°	3	3	3	3	3	4	4
Batterie standard	Raccords (ØAF)	Ø	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2
Batterie ausiliaria	Rangs	n°	1	1	1	1	1	2	2
	Raccords (ØAC)	Ø	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4
Raccord évacuation condensats	Ø mm		20	20	20	20	20	20	20
Hauter	(H)	mm	299	299	324	324	374	674	674
Largeur	(L)	mm	650	1.000	1.100	1.339	1.339	1.341	2.028
Profondeur	(P)	mm	533	533	533	533	533	853	853
	(A)	mm	197	197	222	222	272	572	572
	(B)	mm	548	898	998	1.237	1.237	1.239	1.926
	(F)	mm	67	67	67	67	67	115	115
N. x Ø BAM	mm		2x Ø200	3x Ø200	3x Ø200	4x Ø200	4x Ø200	2x Ø200	4x Ø200
Poids net	kg		24,5	32,5	38,0	43,5	53,0	121,0	
Puissance moto-ventilateur	W		162	218	322	340	582	1.320	2.600
Courant moto-ventilateur	A		0,72	0,97	1,43	1,51	2,58	5,86	11,54

Alimentation électrique 230V / 1 / 50Hz

Tab. 1

MODÈLE		10	20	30	40	50	60	70
Encombrement appareil	mm	650x533x299	1.000x533x299	1.100x533x324	1.339x533x324	1.339x533x374	1.341x533x374	2.028x853x674
Nombre max. par palette	n°	10	5	5	5	5	2	2
Grandeur palette	cm	140x80	120x80	120x80	150x80	150x80	150x100	230x100

NOTE: les unités peuvent être superposées pour un maximum de 1,80 m de hauteur

Tab. 2

DIMENSIONS GÉNÉRALES DES ACCESSOIRES POUR CANALISATION

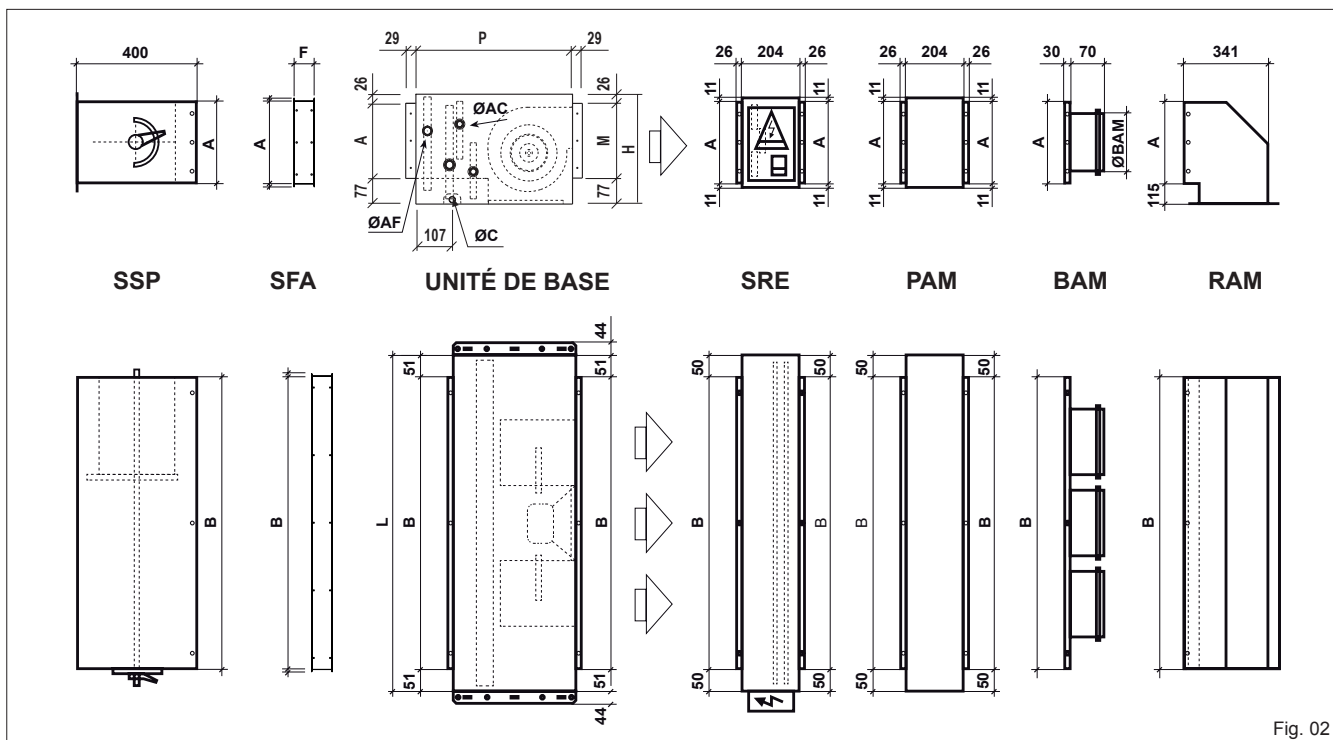


Fig. 02

AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION

Avant d'installer l'appareil, s'assurer que :

- 1) Le lieu d'installation dispose de la place suffisante pour contenir l'appareil et qu'autour de l'appareil il y ait la place suffisante pour exécuter les opérations d'installation et d'entretien ordinaires et extraordinaires (voir fig. 3). Dans le cas où l'unité serait installée dans un faux plafond, il est nécessaire de prévoir un accès pour la rendre accessible.
- 2) Il n'y a pas d'obstructions possibles au passage de l'air en aspiration et en refoulement.
- 3) Les raccords hydrauliques présentent la position, les mesures et les entraxes spécifiés pour cet appareil.
- 4) La pression du système ne soit pas supérieure à 8 bars pour les versions à eau.
- 5) La ligne électrique d'alimentation présente des caractéristiques conformes aux valeurs nominales indiquées sur la plaquette de l'appareil et qu'un interrupteur de sécurité soit présent, facilement accessible à l'utilisateur, qui puisse couper la tension pour toute intervention s'avérant nécessaire.
- 6) L'interrupteur de sécurité se trouve sur la position OFF de manière à ce qu'il n'y ait pas de tension sur la ligne d'alimentation de l'appareil.

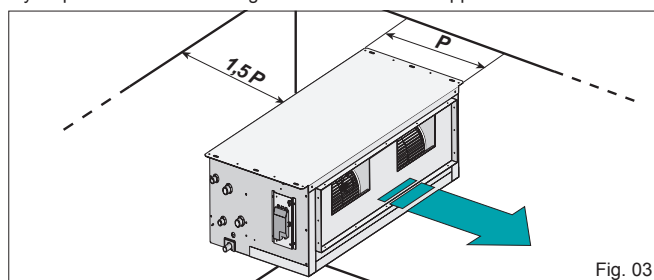


Fig. 03

INSTALLATION DE L'UNITÉ DE TRAITEMENT D'AIR

OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

- Vérifier que les différents composants de l'unité sont intacts.
- Contrôler si l'emballage contient bien tous les accessoires pour l'installation et la documentation.
- Transporter la section emballée le plus près possible du lieu d'installation.
- Ne pas déposer d'outils ou de poids sur l'unité emballée.

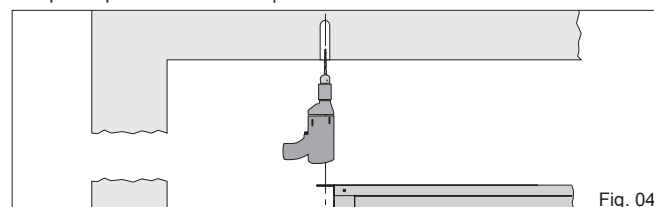


Fig. 04

Effectuer les trous, en correspondance des fentes prévues à cet effet, pour les 6 chevilles d'ancrage de l'unité (fig. 4). Seringuer à l'intérieur de ces trous de la résine thermosable et introduire les chevilles d'ancrage (fig. 5).

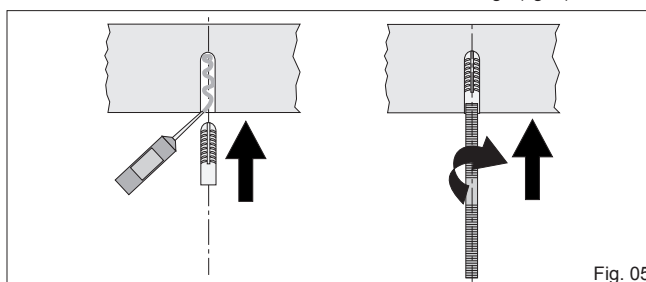


Fig. 05

Fixer aux chevilles les barres filetées de la longueur prévue (fig. 6), et les introduire dans les fentes correspondantes (fig. 7). Après avoir créé une inclinaison (max. 3 cm/m) en direction de l'évacuation de l'eau, bloquer avec écrou et contre-écrou la barre filetée. Pour éviter tous bruits dus aux vibrations de l'appareil, il est conseillé d'insérer un joint en caoutchouc anti-vibrations.

Note: Les chevilles d'ancrage, les barres filetées et tout ce qui est nécessaire pour l'installation, NE sont PAS compris dans la fourniture de l'unité de traitement d'air.

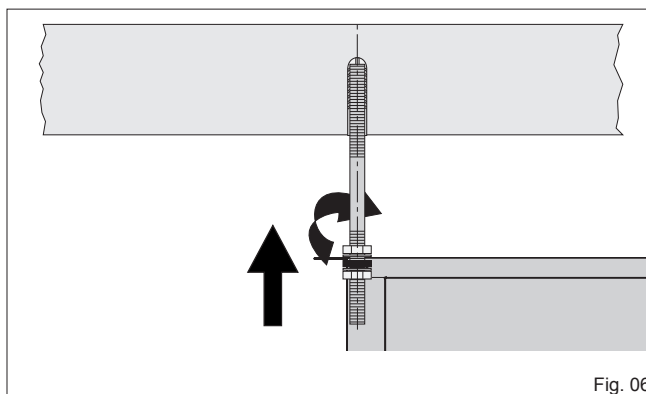


Fig. 06

INSTALLATION DES ACCESSOIRES

Quelques exemples d'assemblage des accessoires des unités de traitement d'air canalisées sont proposés ci-après.

EXEMPLE 1

Tout d'abord, positionner sur la bouche d'aspiration de l'unité, la section avec le filtre à air (SFA), l'insérer dans le bord correspondant (mâle-femelle) et la fixer avec des vis taraudeuses galvanisées 4,2x9,5. Du côté refoulement, procéder comme ci-dessus avec la bride de connexion (FAM). Placer le joint anti-vibrations (GAM) contre la bride et le fixer avec des vis à tête cylindrique M8x16 et boulons hexagonaux.

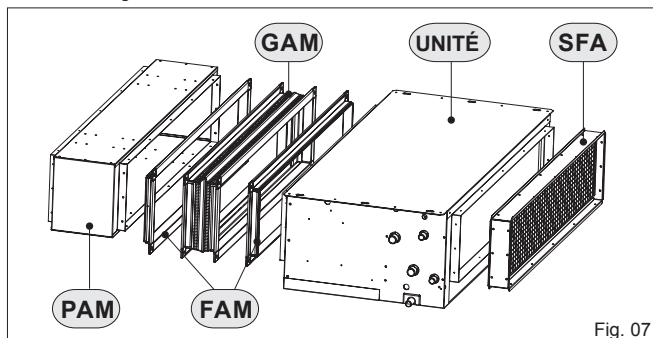


Fig. 07

EXEMPLE 2

À ce point, on continue en insérant la section de prise d'air manuelle (SSP) dans la section de filtre à air (SFA) par accrochage mâle-femelle.

Après l'avoir bloquée avec les vis taraudeuses (4,2 x 9,5 galvanisées), l'ancrer au plafond avec le même procédé que celui illustré pour l'unité de base aux figures 4-7.

Placer contre le joint anti-vibrations (GAM) une autre bride de connexion et la bloquer avec des vis à tête cylindrique M8x16 et des boulons hexagonaux.

Insérer le plénum droit de refoulement (PAM) dans la bride de connexion et le fixer au moyen de vis taraudeuses 4,2 x 9,5 galvanisées.

Accrocher la bouche de refoulement de l'air avec raccords circulaires (BAM) en suivant le procédé expliqué ci-dessus.

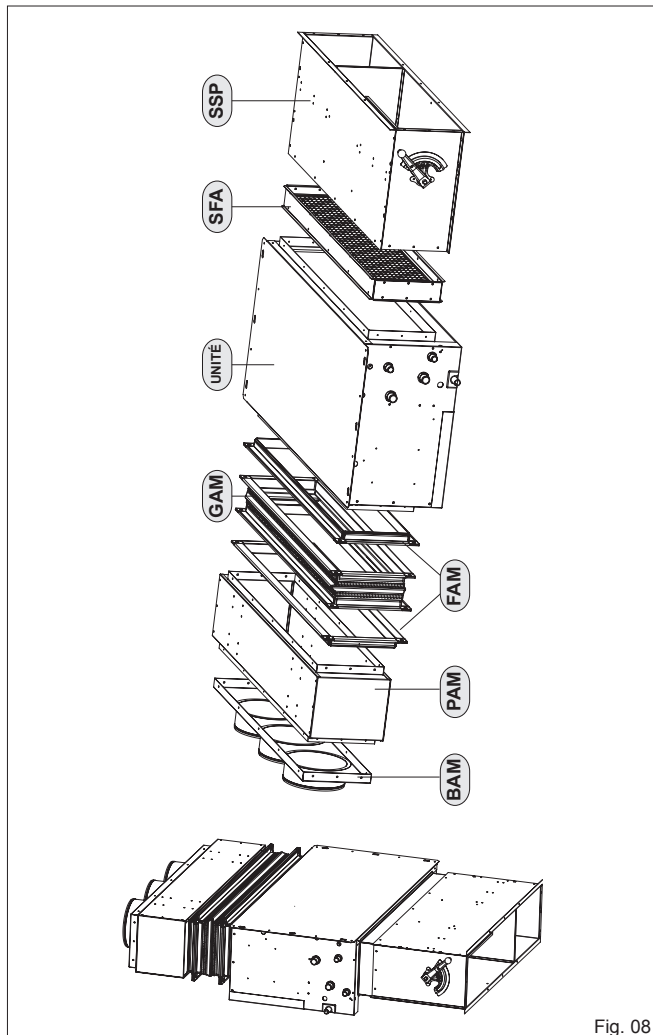


Fig. 08

EXEMPLE 3

Comme alternative à la bouche de refoulement de l'air, il est possible d'utiliser un plénum à 90° (RAM) pour mieux orienter le flux de l'air.

Introduire la section de prise d'air manuelle (SSP) dans la section de filtre à air (SFA) par accrochage mâle-femelle.

Après l'avoir bloquée avec les vis auto-perceuses (4,2 x 9,5 galvanisées), l'ancrer au plafond en suivant le même procédé que celui illustré pour l'unité de base aux figures 4-7.

Placer contre le joint anti-vibrations (GAM) une autre bride de connexion et la bloquer au moyen de vis à tête cylindrique M8x16 et boulons hexagonaux.

Insérer le plénum droit de refoulement (PAM) dans la bride de connexion et le fixer au moyen de vis auto-perceuses 4,2 x 9,5 galvanisées.

Accrocher ensuite le plénum à 90° (RAM) en suivant le procédé expliqué ci-dessus.

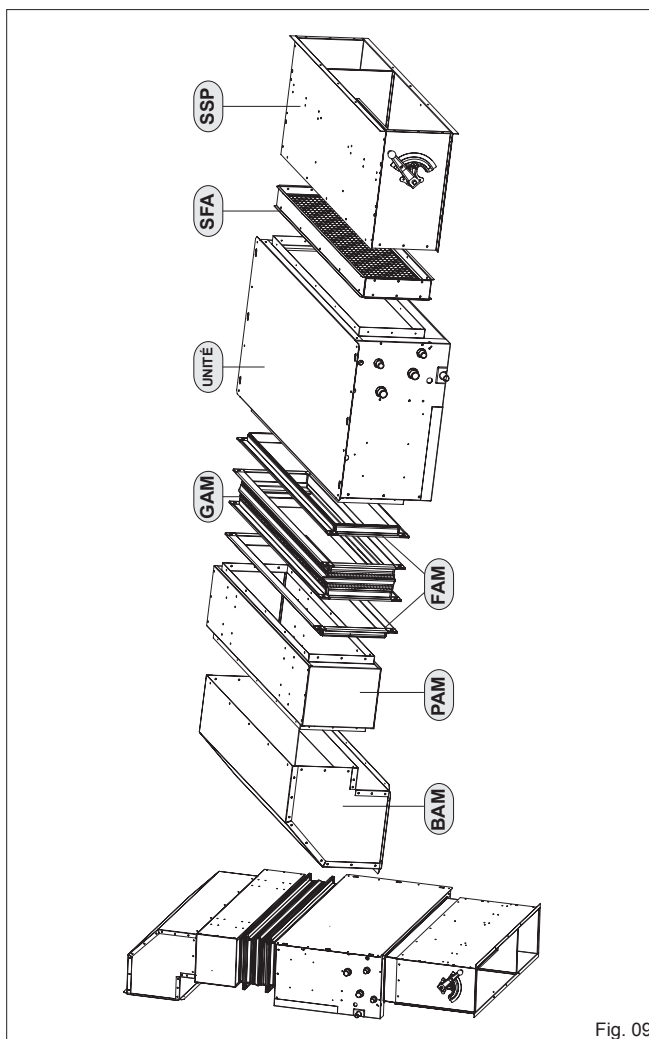


Fig. 09

EXEMPLE 4

La section de chauffage avec résistance électrique (SRE) est généralement positionnée en refoulement avant le plénum droit de refoulement (PAM).

Elle peut être employée indifféremment avec la bouche de refoulement (BAM) ou avec le plénum à 90° de refoulement (RAM).

L'accrochage est de type mâle-femelle avec fixation au moyen de vis auto-perceuses 4,2 x 9,5 galvanisées.

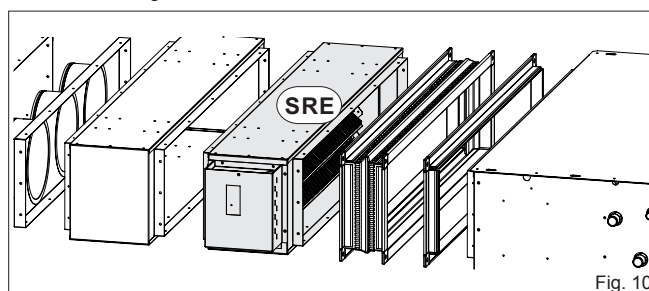


Fig. 10

RACCORDEMENTS HYDRAULIQUES

CONNEXION À LA LIGNE PRINCIPALE

ATTENTION! Utiliser toujours la clé et la contre-clé pour le raccordement de l'échangeur thermique aux tuyauteries (fig. 13). Si l'électrovanne est présente, isoler adéquatement le corps de vanne au moyen de matériau isolant (fig. 14).

Raccorder les tuyauteries d'entrée et de sortie de l'eau en respectant les indications présentes sur le côté de l'appareil. Isoler correctement les tuyauteries de l'eau d'alimentation afin d'éviter tout égouttement pendant le fonctionnement en Refroidissement. Sur le tuyau de refoulement de l'eau, on doit insérer une vanne d'interception et sur le tuyau de sortie un détendeur. Le corps de vanne et le détendeur aussi doivent être correctement isolés afin d'éviter tout égouttement. L'isolation correcte doit être garantie par l'installateur. Le fabricant décline toute responsabilité en ce qui concerne l'exécution correcte de l'isolation.

NOTE: Il est opportun de toujours installer l'électrovanne.

Dans la fonction de Chauffage, l'électrovanne réduit les consommations étant donné que, lorsque la température est atteinte, elle bloque la circulation de l'eau en évitant ainsi de gaspiller de l'énergie thermique.

Dans la fonction de Refroidissement, l'électrovanne bloque la circulation de l'eau dès que la température est atteinte, en évitant ainsi que l'échangeur interne continue à condenser de l'eau avec possibilité d'égouttement non désiré sur le sol. En outre, elle réduit le fonctionnement du refroidisseur en contribuant ainsi à l'économie d'énergie.

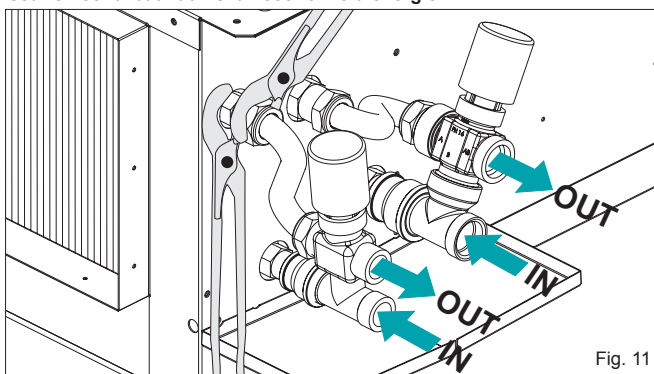


Fig. 11

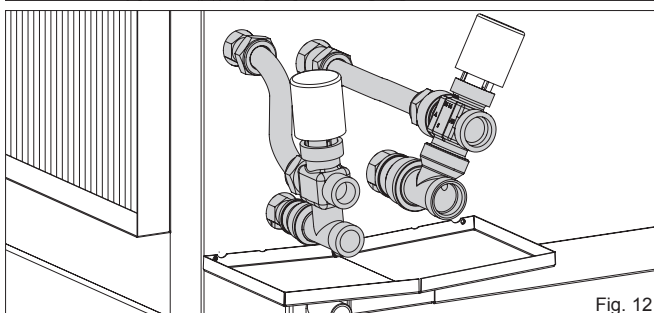


Fig. 12

DRAINAGE DES CONDENSATS

La tuyauterie d'évacuation des condensats doit avoir une inclinaison vers le bas d'au moins 3 cm/m (voir fig. 15) et ne doit pas présenter de segments ascendants ou d'étranglements afin de garantir un écoulement régulier de l'eau. Il est opportun que l'évacuation de l'eau soit munie d'un siphon. L'évacuation de l'eau devra être raccordée à un réseau de descente des eaux de pluie. Ne pas utiliser des systèmes d'évacuation des eaux blanches ou noires afin d'éviter toutes aspirations possibles d'odeurs dans le cas d'évaporation de l'eau contenue dans le siphon. À la fin des travaux, contrôler l'évacuation régulière des condensats en versant de l'eau dans le bac. Le système de drainage des condensats doit être réalisé dans les règles de l'art et doit être contrôlé périodiquement. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages éventuels dérivant d'égouttement si l'électrovanne n'est pas installée et si l'entretien périodique du système de drainage n'est pas assuré.

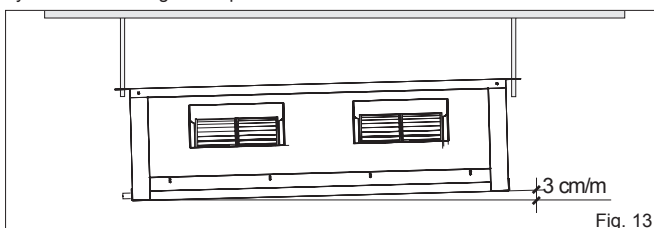


Fig. 13

BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

AVERTISSEMENTS!

Avant d'effectuer les connexions électriques, s'assurer que la ligne d'alimentation n'est pas sous tension, en contrôlant que l'interrupteur général se trouve sur la position OFF :

- Les connexions électriques doivent être exécutées uniquement par un personnel qualifié et autorisé à l'exécution de la profession.
- Vérifier que le réseau est bien monophasé 230Vca/1/50Hz (±10%).
- L'utilisation de l'unité avec des tensions non comprises dans les limites susmentionnées compromet le fonctionnement de ce dernier et entraîne la nullité de la garantie.
- La ligne d'alimentation doit être munie au moins d'un interrupteur sectionneur conforme à la norme européenne EN60947-3.
- Vérifier si l'installation électrique est en mesure de distribuer non seulement le courant d'exercice requis par l'appareil, mais aussi le courant nécessaire pour alimenter d'autres appareils déjà utilisés. Il convient de rappeler que toutes modifications électriques, mécaniques et altérations de l'appareil rendent nulle la garantie. Les câbles doivent avoir une longueur suffisante et ne doivent pas être soumis à traction, étranglements ou compressions sur les parties métalliques. Les câbles d'alimentation devront avoir une longueur telle qu'en cas de traction accidentelle les conducteurs actifs se tendent avant le conducteur de mise à la terre.

Connecter le câble de mise à la terre à la borne correspondante portant le symbole $\perp$.

Vérifier la connexion de la mise à la terre.

Respecter les normes de sécurité en vigueur dans le pays d'installation de l'appareil.

CONNEXIONS AUX BORNES

Les connexions électriques doivent être effectuées sur le bornier situé sur le côté de l'appareil. La signification de chaque borne est indiquée sur l'étiquette apposée sur le bornier.

ATTENTION! RESPECTER SCRUPULEUSEMENT LES CONNEXIONS INDICÉES POUR NE PAS RISQUER DE FAIRE GRILLER LE MOTEUR!

ATTENTION

Dans le cas d'association, lors de la commande, du régulateur/thermostat, sur les modèles 10-20-30-40, une carte relais dénommée SDP ou SDP/2 (voir tableau) sera installée l'unité à la place du bornier XA1.

Le schéma de câblage est le mod. 50.

MOD.	RÉGULATEUR			
	CD11	TRI/F1	CD12	CD12C
10	/	/	/	/
20	/	/	/	/
30	/	SDP	/	/
40	/	SDP	/	/

/ = la carte d'interface ne doit pas être installée

MOD.	RÉGULATEUR			
	CD14	CD2/X6F	503FA	503BUS
10	/	SDP	SDP	/
20	/	SDP	SDP	/
30	/	SDP	SDP	SDP
40	/	SDP	SDP	SDP

/ = la carte d'interface ne doit pas être installée

SCHÉMA DE CÂBLAGE (MOD. 10-40)

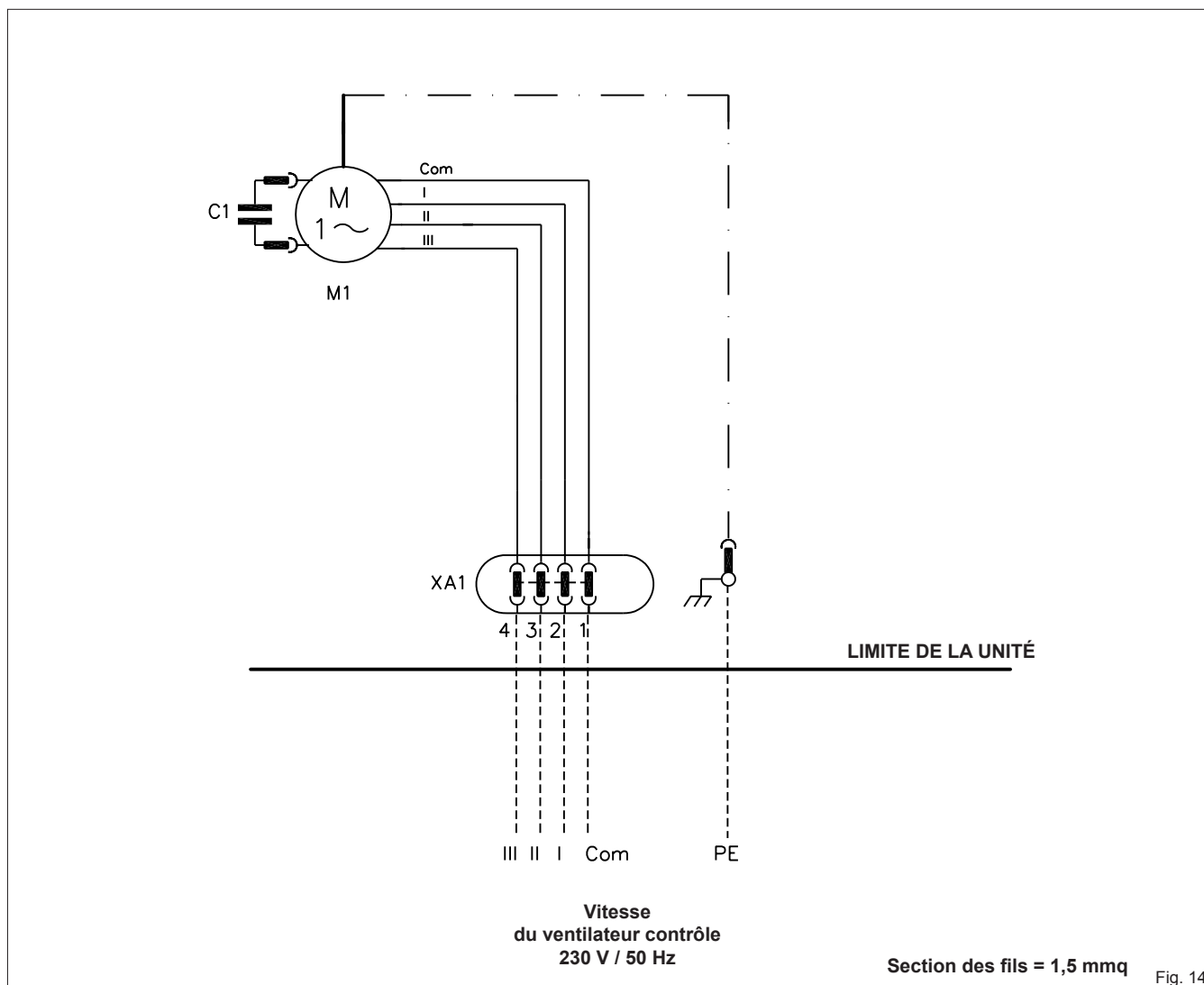


Fig. 14

LEGENDA:

PE	Terre (jaune/vert)
M1	Moteur ventilateur
Com	Commun
I	Vitesse minimale
II	Vitesse moyenne
III	Vitesse maximale
XA1	Borniers
C1	Condensateur

SCHÉMA DE CÂBLAGE (MOD. 50)

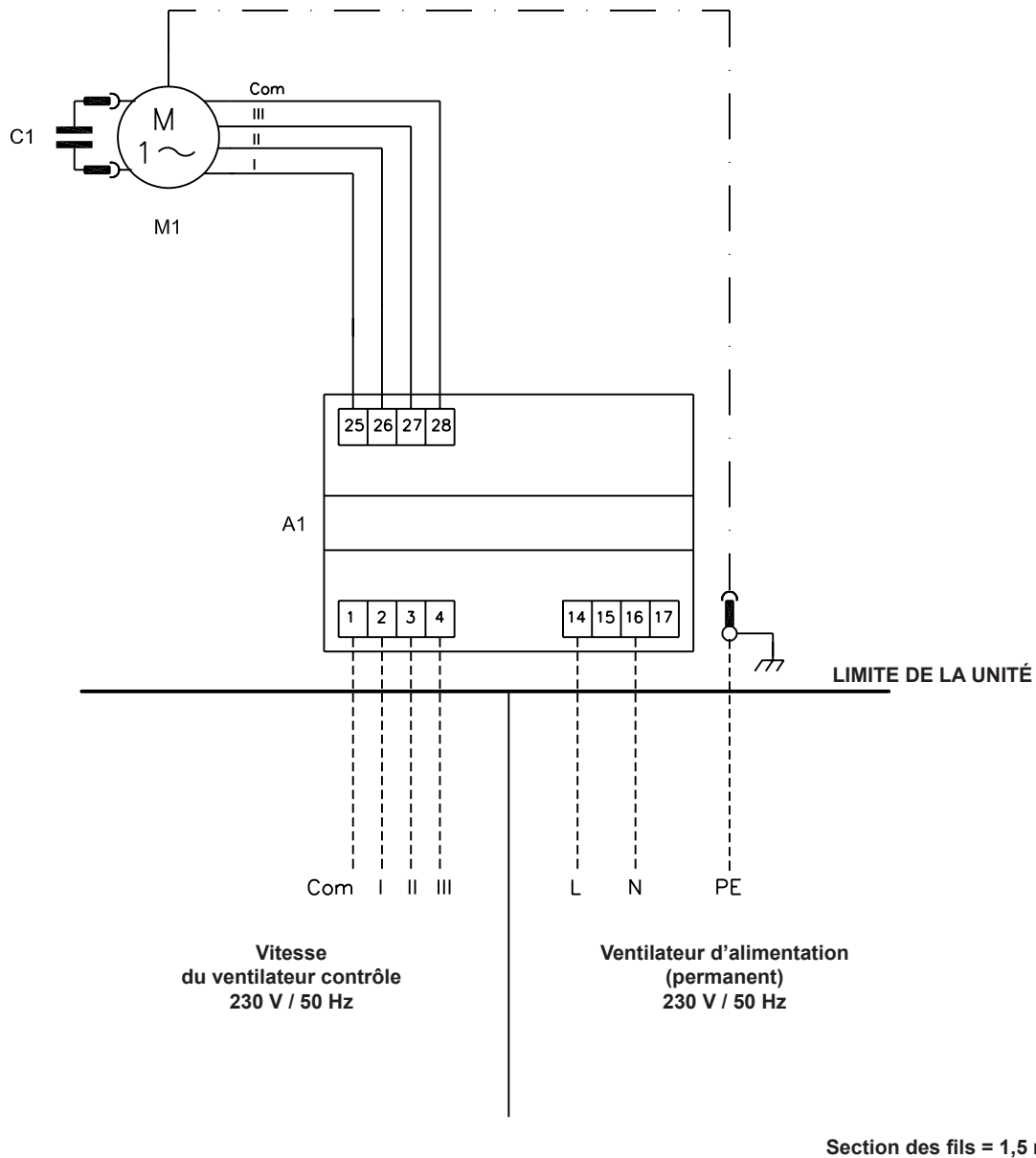


Fig. 15

LEGENDA:

PE	Terre (jaune/vert)
L	Phase
N	Neutre
M1	Moteur ventilateur
Com	Commun
I	Vitesse minimale
II	Vitesse moyenne
III	Vitesse maximale
A1	Carte de puissance
C1	Condensateur

SCHÉMA DE CÂBLAGE (MOD. 60)

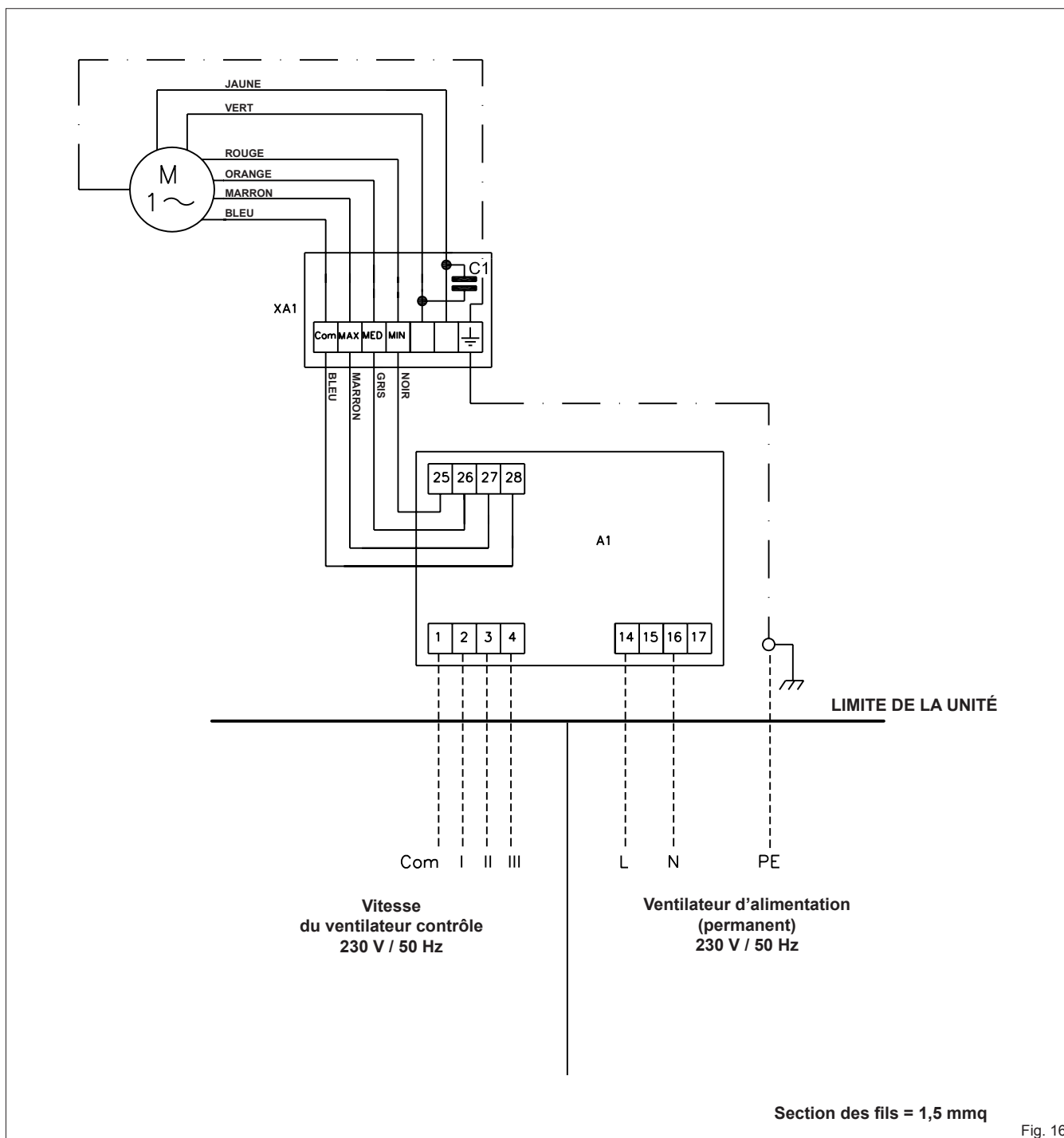


Fig. 16

LEGENDA:

PE	Terre (jaune/vert)
L	Phase
N	Neutre
M1	Moteur ventilateur
Com	Commun
I	Vitesse minimale
II	Vitesse moyenne
III	Vitesse maximale
A1	Carte de puissance
XA1	Boîte de raccordement
C1	Condensateur

SCHEMA ELETTRICO (MOD. 70)

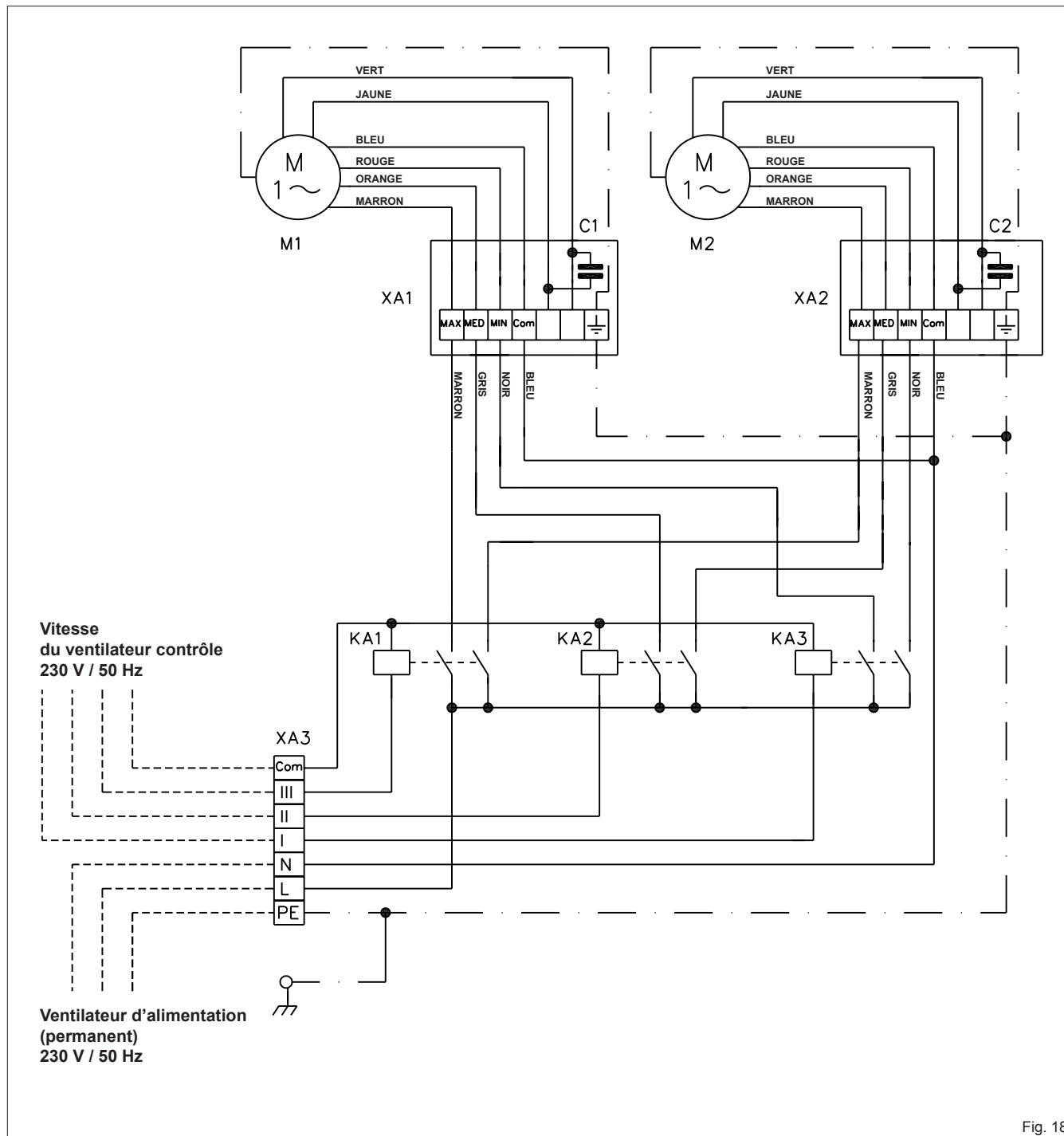


Fig. 18

LEGENDA:

PE	Terre (jaune/vert)
L	Phase
N	Neutre
M1	Moteur ventilateur
M2	Moteur ventilateur
Com	Commun
I	Vitesse minimale
II	Vitesse moyenne
III	Vitesse maximale

C1	Condensateur
C2	Condensateur
XA1	Boîte de raccordement
XA2	Boîte de raccordement
XA3	Borniers
KA1	Relais FINDER (type 22.22 - 230V - 20A)
KA2	Relais FINDER (type 22.22 - 230V - 20A)
KA3	Relais FINDER (type 22.22 - 230V - 20A)

ROTATION DE L'ÉCHANGEUR THERMIQUE

ATTENZIONE

Les rotors peuvent atteindre la vitesse de 1.000 tours/min. Ne pas insérer d'objets dans le moto-ventilateur, ni les mains. Pendant le fonctionnement de l'appareil, le moteur chauffe. Attendre le refroidissement du moteur avant de le toucher.

Pendant le fonctionnement en Chauffage, l'échangeur thermique et les tuyauteries de raccordement peuvent atteindre des températures élevées (80°C). Attendre le refroidissement de l'échangeur avant de le toucher et protéger les mains avec des gants appropriés.

Les échangeurs thermiques à eau sont appropriés pour fonctionner jusqu'à une pression maximale de 8 bars.

Pour la rotation de l'échangeur thermique, procéder comme suit:

- 1) Détacher du côté de l'appareil le bornier (6).
- 2) Enlever le bac à condensats (2).
- 3) Enlever les vis de fixation de l'échangeur thermique (5).
- 4) Extraire l'échangeur thermique (3) en faisant attention à ne pas se couper avec les ailettes et à ne pas les abîmer.
- 5) Ôter les pré-coupés (1) du côté opposé de l'unité de traitement d'air (à l'aide d'un tournevis) pour permettre le passage des raccords de l'échangeur thermique.
- 6) Positionner l'échangeur thermique, en le tournant sans le renverser, de manière à ce que les raccords sortent des pré-coupés à peine enlevés.
- 7) Fixer l'échangeur thermique à l'aide des vis (5) enlevées précédemment.
- 8) Déplacer le bornier (en le fixant sur le côté opposé aux raccords hydrauliques), les câbles du moteur, en les fixant au moyen des serre-câbles correspondants. Veiller à faire passer les câbles à travers l'orifice présent sur le côté de l'appareil en les protégeant avec le guide-câble correspondant. S'il s'avère plus pratique au cours de cette opération de déconnecter les câbles des borniers, prendre note des positions des câbles afin d'éviter toute possibilité d'erreur au cours du rebranchement.
- 9) Rebrancher les câbles aux borniers correspondants (6) en veillant à les positionner correctement.
- 10) Remonter le bac à condensats (2).

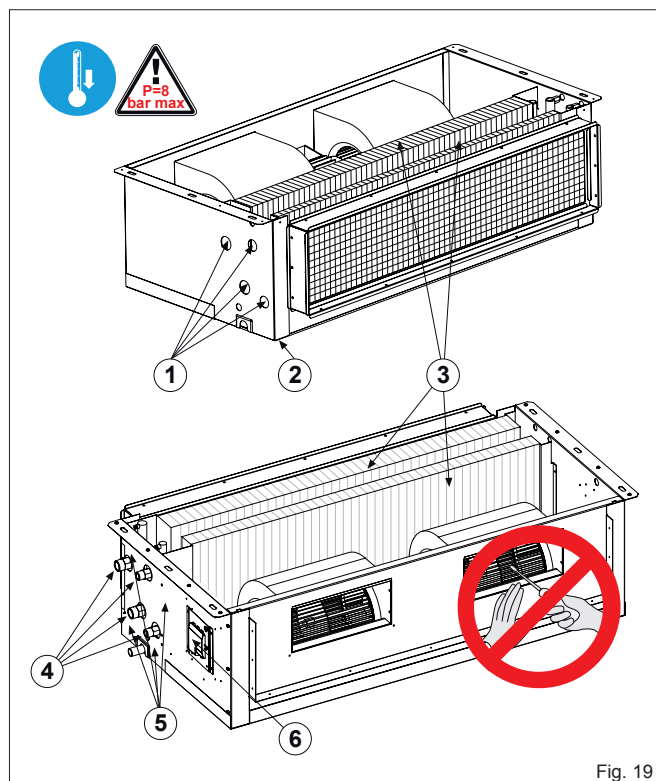


Fig. 19

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

ATTENTION!

Avant d'effectuer toute intervention de nettoyage ou d'entretien, débrancher l'unité du réseau électrique!

ENTRETIEN ORDINAIRE

L'utilisateur est tenu d'exécuter sur l'unité toutes les opérations d'entretien. Seul un personnel préposé, qualifié et ayant reçu préalablement une formation adéquate, peut exécuter les opérations d'entretien. Si l'unité doit être démontée, protéger les mains avec des gants de travail.

Contrôles mensuels:

- S'assurer que les rotors sont propres. Dans le cas contraire, les nettoyer par aspiration de manière à ne pas les endommager.
- Vérifier tout l'appareil électrique et, en particulier, le parfait serrage des connexions électriques.

Contrôles annuels:

- Vérification de tout l'appareillage électrique et, en particulier, le serrage des connexions électriques.
- Vérification du serrage de tous les boulons, écrous et tout ce qui peut être desserré par les vibrations constantes de l'unité.
- Vérifier que le moteur ne présente pas de traces de poussière, saleté ou autres impuretés. Vérifier périodiquement que l'unité fonctionne sans vibrations ou bruits anormaux, que l'entrée aux ventilateurs ne soit pas obstruée, avec par conséquent possibilité de surchauffe des enroulements.
- Vérifier que les ventilateurs soient libres de toute saleté et corps étrangers.

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

L'appareil est muni d'un filtre à air à l'entrée du ventilateur. Pendant le fonctionnement normal, le filtre capture les impuretés présentes dans l'air.

Il est nécessaire de nettoyer périodiquement le filtre afin de maintenir intactes ses caractéristiques filtrantes et le débit d'air du ventilateur.

Il est conseillé de nettoyer le filtre au moins une fois par mois en procédant de la manière suivante (fig. 20) :

1. Extraire le filtre.
2. Poser le filtre sur une surface plate et sèche et, à l'aide d'un aspirateur, enlever les dépôts de poussière.
3. Laver le filtre avec de l'eau et du détergent (pas de solvants).
4. Laisser sécher le filtre dans un endroit aéré.
5. Remonter le filtre après s'être assuré qu'il est parfaitement sec.

Nettoyer le filtre au début et à la fin de chaque saison.

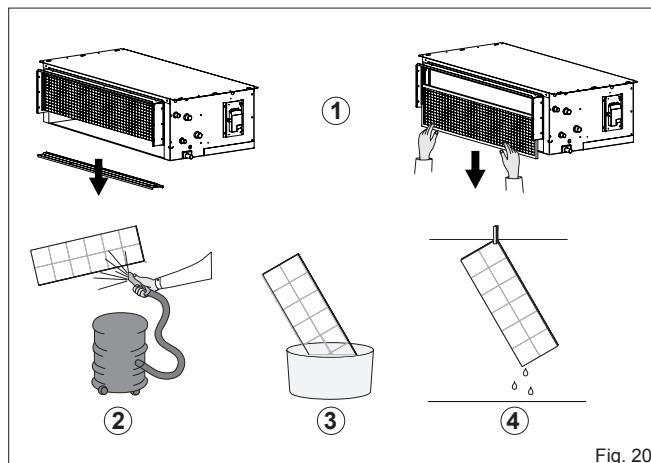


Fig. 20

NOTE: le filtre peut être enlevé également latéralement ou dans la partie supérieure.

QUE FAIRE SI...

Il y a peu d'air qui sort

Cause possible: sélection erronée de la vitesse sur le tableau de commande

Remède possible: choisir la bonne vitesse

Cause possible: filtre obstrué

Remède possible: nettoyer le filtre

Cause possible: obstruction du flux de l'air en refoulement ou aspiration

Remède possible: enlever l'obstruction

Le moteur ne tourne pas? Contrôler si...

- ... l'alimentation est bien branchée
- ... les interrupteurs ou les thermostats sont dans la bonne position de fonctionnement
- ... il n'y a pas de corps étrangers qui bloquent la rotation du ventilateur

L'unité ne chauffe/refroidit pas comme avant? Contrôler si...

- ... le filtre et l'échangeur thermique sont propres
- ... de l'air est entré dans le circuit hydraulique en purgeant le robinet correspondant
- ... le système est équilibré correctement
- ... le système de chauffage/réfrigération fonctionne

DÉSASSEMBLAGE DE L'APPAREIL

Cet appareil est construit pour durer de très nombreuses années. En cas de désassemblage, demander l'intervention d'un personnel qualifié afin que ce travail soit exécuté en toute sécurité. Il convient de rappeler que la première opération à effectuer avant le désassemblage de l'appareil est de le débrancher de manière définitive du réseau électrique.

Cet appareil a été construit en utilisant des matériaux recyclables (cuivre, aluminium, laiton, plastique) assemblés au moyen de vis et encastrements de manière à faciliter les opérations de séparation des parties.

Il est conseillé de s'adresser à une société spécialisée dans le traitement différencié des déchets afin de garantir un recyclage correct et contribuer au respect de l'environnement.



[illegible]



**HIPLUS AIRE
ACONDICIONADO S.L.**

Masia Torrents, 2
Tel. +34 93 893 49 12
Fax. +34 93 893 96 15
08800 Vilanova i la Geltrú
Barcelona, Spain

www.hitecsa.com